

## Guide pour les parquets



### Mentions légales

Le contenu de la présente brochure a été rédigé avec le plus grand soin. Nous déclinons cependant toute responsabilité quant à l'intégralité, l'exactitude et l'actualité des contenus. Vous trouverez des informations actualisées concernant nos produits comme les fiches techniques, les fiches de données de sécurité sur notre site internet [www.zweihorn.com](http://www.zweihorn.com). Les écarts de teintes éventuelles dépendent de la technique d'impression.

Les contenus rédigés par nos soins sur ces pages sont soumis à la législation allemande sur les droits d'auteur. La reproduction, l'utilisation, la diffusion et toute autre forme d'exploitation n'entrant pas dans les limites des droits d'auteur nécessitent l'accord écrit de la société Akzo Nobel Wood Coatings GmbH.

Toute copie de la présente brochure n'est autorisée que pour un usage privé et en aucun cas pour un usage commercial. Dans la mesure où les contenus de ces pages n'ont pas été rédigés par la société Akzo Nobel Wood Coatings GmbH, les droits d'auteur de tiers sont respectés. Les contenus de tiers sont notamment identifiés comme tels. Si vous constatez toutefois une violation des droits d'auteur, nous vous prions de nous en informer.

**Guide du parquet 2015, mis à jour le  
03.03.2015**



## Des sols en bois ou en liège parfaits avec des vernis ou huiles de qualité

Depuis quelques années, les parquets gagnent en popularité, et ce pour des raisons sanitaires et économiques. Mais souvent, le recours au parquet est simplement une question de goût.

Chez AkzoNobel marque Zweihorn®, nous souhaitons, à travers ce guide, vous donner envie de poser du parquet ou un sol en liège et de l'ennoblir. Nous souhaitons également vous donner des conseils pour rénover et embellir vos anciens sols. Depuis 2005, la marque Zweihorn® fait partie du groupe AkzoNobel.

AkzoNobel est leader sur le marché de l'industrie des vernis et peintures et un important fabricant de produits chimiques spéciaux. Fort de sa longue expérience, Akzo Nobel approvisionne des industries et des consommateurs dans le monde entier avec ses produits innovants et ses technologies durables, spécialement développés afin de faire face aux besoins croissants de notre monde en mutation rapide. Notre éventail de produits englobe des marques comme Sikkens Wood Coatings, la marque premium pour le revêtement industriel de surfaces en bois pour fenêtres, portes et éléments en bois en extérieur, et Zweihorn®, chacune leader sur son marché respectif.

Nos produits haut de gamme Zweihorn® pour l'ennoblissement de sols en bois ou en liège vous garantissent une protection esthétique. Pour obtenir un sol parfait, la préparation de la surface doit être correctement effectuée. C'est pourquoi nous avons consacré une grande partie de notre guide à ce sujet.

Un nettoyage et entretien adapté permet de préserver la beauté du sol pendant plusieurs années. Nous vous proposons ici les produits de nettoyage et d'entretien adaptés aux différents systèmes de surfaces, choisis parmi notre gamme Zweihorn®.

## Conseil technique

En cas de questions quant à l'utilisation de nos produits, veuillez contacter le conseiller en charge de votre région qui se fera un plaisir de vous apporter toutes les informations nécessaires pour le traitement de vos surfaces. Vous trouverez le numéro de téléphone en renseignant votre code postal dans la rubrique recherche de contact sur notre page internet [www.zweihorn.com](http://www.zweihorn.com). Ainsi, le service technique compétent avec un numéro de mobile s'affichera à côté de l'adresse de votre revendeur.

Vous pouvez aussi contacter notre service applications :

Téléphone +49 2103 77-482

Fax +49 2103 77-622

## Sécurité des produits

Pour toute question relative à la sécurité et à la santé, veuillez contacter notre service sécurité des produits :

Téléphone +49 2103 77-253

Fax +49 2103 77-475

## Questions d'ordre général

Pour toute question relative à la sécurité et à la santé, veuillez contacter notre service sécurité des produits :

Téléphone +49 2103 77-800

Fax +49 2103 77-577

## Numéro d'urgence général :

Téléphone +33 1 40 05 48 48 Centre Anti-Poisons et de Toxicovigilance

### Les parquets - Connaissances de base 6-13



Produits durables	8
Parquet et santé	9
Avantages du parquet	10
Services pour les parqueteurs	11
Prévenir et réparer les dommages	12-13

Les parquets -  
Connaissances de base

### Préparation 14-23



Poncer	16-19
Appliquer un apprêt	20-21
Appliquer une couche de fond	22-23

Préparation

### Ennoblement 24-33



Vernir	26-29
Huilage	30-33

Ennoblement

### Nettoyage et entretien 34-41



Nettoyage	36-37
Entretien	38-39
Rénovation	40-41

Nettoyage et entretien

Certificats de contrôle	42-43
-------------------------	-------

## Les parquets – Connaissances de base

Les exigences que nous formulons par rapport à notre environnement d'habitation ont fondamentalement changé. A une époque où dominent les productions de masse et le changement climatique, les valeurs tels que individualité, habitats sains et durabilité sont de plus en plus recherchés lorsqu'il s'agit de choisir un intérieur. Les parquets répondent à cette demande et sont prédestinés à la création d'un intérieur sain, individuel et esthétique. Le parquet convainc par une série d'atouts comme la résistance à la sollicitation, la longévité et la facilité d'entretien. Les sols naturels sont d'ailleurs recommandés au point de vue écologie et santé. Vous serez étonné en découvrant les nombreuses propriétés des parquets !

Produits durables	8
Parquet et santé	9
Avantages du parquet	10
Services pour les parqueteurs	11
Prévenir et réparer les dommages	12-13





## Produits durables

La protection du climat est un sujet d'actualité. Les pollutions par l'ozone, la poussière fine et le CO2 menacent notre environnement et notre santé. Zweihorn®, la marque d'AkzoNobel, en a reconnu l'importance très tôt et a œuvré pour orienter les développements en faveur de produits respectueux de l'environnement et de la santé.

## Produits en phase aqueuse

Les vernis en phase aqueuse sont les vernis du futur du fait que les solvants organiques sont remplacés intégralement ou en grande partie par de l'eau. Cela signifie : Lors de l'application, l'eau s'évapore, ce qui protège les hommes et l'environnement. Au niveau technique, les nouveaux vernis haute performance Zweihorn® sont comparables aux vernis en phase solvant. Ils disposent d'excellentes propriétés d'abrasion, résistent aux rayures et leur dureté est nettement meilleure que celle des vernis précédents.

## Produits en matières naturelles

Les matières premières naturelles sont les matériaux de surface les plus conformes à l'environnement. Ce sont des matières naturelles durables et ne posent aucun problème au niveau santé. La conception des produits en matières premières naturelles de la société Zweihorn® repose sur plus de cent ans d'expérience. Ils ont été formulés conformément au dernier état de la technique, sur base de matières premières renouvelables. Les produits sont exempts de terpènes allergènes comme par exemple les terpènes de citron et les terpènes d'huile de térébenthine balsamique, ils ne contiennent pas d'agents toxiques ni de traces de plomb ou de cadmium. C'est en raison de ce fait que ces produits conviennent au meubles d'enfants et aux jouets.

## Parquet et santé

Les parquets préviennent l'accumulation des acariens de la poussière de maison et, ensemble avec les matériaux de fond adéquats, ils protègent la pièce du froid et de l'humidité. Ce qui résulte en une ambiance chaude et saine.

## Le parquet crée un climat sain à l'intérieur de la pièce

Si votre parquet est huilé, le bois reste ouvert à la diffusion. Il peut de ce fait absorber et diffuser l'humidité de l'air en fonction des besoins. Le climat de la pièce est optimal et convient parfaitement à la santé.

## L'environnement est doublement protégé en utilisant du parquet

Le parquet, tout comme le parquet fini, consiste en grande partie en bois, une matière première durable. L'arbre absorbe le CO2 de l'air et le transforme afin de produire de l'oxygène. Cet arbre servira plus tard à la fabrication de parquet. Après une longue durée de vie, il se pourra que le parquet ne soit plus rénové, mais éliminé. Il servira alors comme bois de chauffage au gain de chaleur. Il est parfait, le parquet !



## Avantages du parquet & Co

### Individualité

Le parquet permet de réaliser vos souhaits : des différents types de bois au mode de pose (lames, lamelles ou mosaïques) jusqu'à l'ennoblissement de parquet (vernis ou huilé). A vous de décider !

### Résistance à la sollicitation

Le bois ou le liège avec un revêtement adéquat supporte les fêtes les plus turbulentes. A condition que le sol dispose de trois couches de vernis et qu'il ne soit sollicité outre mesure qu'après un temps d'attente d'un mois.

### Longévité

Les parquets survivent souvent à plusieurs générations. Cela en raison de la longévité du bois correctement traité et entretenu (aisément 100 ans) et du fait que le bois peut être poncé et vitrifié à plusieurs reprises (en présence d'une couche utile appropriée).

### Aptitude à la rénovation

Les parquets en bois peuvent être poncés et vitrifiés à plusieurs reprises. Lorsqu'il s'agit de rendement économique, le sol en bois est largement préféré à la moquette.

### Facilité d'entretien

Les sols en bois et en liège sont faciles d'entretien. On peut passer l'aspirateur, comme sur un tapis. En présence d'encrassements, ce sol peut être nettoyé à l'eau. Il existe à cet effet des produits spéciaux pouvant être ajoutés à l'eau de nettoyage. Ils «assouplissent» l'eau et renforcent l'effet nettoyant. En présence de traces de sollicitations sur le parquet, les produits d'entretien adéquats permettent de rétablir son brillant.

Le parquet – une efficacité inégalée !

## Services pour les parqueteurs

En tenant compte des points sur les pages 12 et 13 ainsi que des instructions détaillées pour l'application des produits sur les pages suivantes, vous serez convaincu autant par le résultat obtenu que bien sûr par nos produits !

Sur Internet, vous trouverez des informations produits, des instructions de traitement et des fiches de données de sécurité, davantage de conseils pour l'application des produits. Dans la rubrique « Services » vous pourrez également consulter notre gamme complète de produits pour les parquets.

Afin de pouvoir vous procurer facilement nos excellents produits, veuillez consulter notre répertoire des revendeurs sur notre page d'accueil. Nos revendeurs pourront également vous conseiller pour votre choix du produit adapté ou répondre à vos questions.

Vous trouverez l'éventail de nos services sur notre page web [www.zweihorn.com/de/service](http://www.zweihorn.com/de/service)

## Prévenir et réparer les dommages

### Pour les sols vernis :

<b>Les empreintes de meubles</b>	<b>Mauvaise adhésion / taches blanches</b>
<p><b>Cause :</b> La laque n'est pas encore durcie. Pose prématurée des meubles. Migration des plastifiants hors glissières en matière plastique.</p> <p><b>Prévention :</b> Le vernis de parquet doit pouvoir durcir pendant un temps suffisamment long avant d'être chargé (voir fiche technique). Utiliser des disques en feutre en dessous du mobilier.</p> <p><b>Élimination :</b> Ponçage complet du sol et appliquer une nouvelle couche de vernis.</p>	<p><b>Cause :</b> Le vernis de base et de finition ne sont pas compatibles. Utilisation de plusieurs vernis de finition ponçage de vernis non suffisant.</p> <p><b>Prévention :</b> N'utiliser que les systèmes de vernissage compatibles d'un seul fournisseur. Veiller à ce que la surface complète soit poncée.</p> <p><b>Élimination :</b> Ponçage complet du sol jusqu'au bois et vitrifier à nouveau.</p>
<b>Endroits mats</b>	<b>Rétraction des joints</b>
<p><b>Cause :</b> La couche de vernis est trop épaisse. Ce qui entraîne le fait que les endroits rehaussés subissent un ponçage renforcé.</p> <p><b>Prévention :</b> Ne pas appliquer de couches trop épaisses de vernis de vitrification. Le ponçage doit être réalisé de manière uniforme, sans forte pression.</p> <p><b>Élimination :</b> Ponçage complet et régulier du sol et appliquer une nouvelle couche de vernis.</p>	<p><b>Cause :</b> Le mastic contient un taux trop élevé de poudre abrasive. L'adhésion du mastic n'est de ce fait pas assurée, il a été partiellement retiré lors du ponçage fin.</p> <p><b>Prévention :</b> Ne pas ajouter trop de poudre abrasive au mastic. Le mélange ne doit pas être trop sec ! Prendre en considération qu'en mastiquant, le mélange absorbe aussi la poudre abrasive de la surface.</p> <p><b>Élimination :</b> Ponçage complet du sol jusqu'au bois et vitrifier à nouveau.</p>
<b>Décoloration</b>	<b>Gerces</b>
<p><b>Cause :</b> Décoloration brune et/ou jaunâtre du bois en raison de l'alcalinité du vernis en phase aqueuse.</p> <p><b>Prévention :</b> Éviter la formation de flaques d'eau, afin que le vernis en phase aqueuse ne puisse avoir de l'impact sur le bois. Utiliser un apprêt spécial parquet.</p> <p><b>Élimination :</b> Ponçage complet du sol jusqu'au bois et vitrifier à nouveau.</p>	<p><b>Cause :</b> L'avant dernière couche de vernis se décolle et tire vers le haut.</p> <p><b>Prévention :</b> Respecter impérativement les temps de séchage entre les différentes applications de couches de vernis. En présence de températures basses et/ou d'un taux élevé en humidité de l'air, le temps de séchage se prolonge.</p> <p><b>Élimination :</b> Bien poncer l'intégralité de la surface avec du papier-émeri (grain de 150) jusqu'à élimination des gerces. Appliquer une nouvelle couche de vernis.</p>
<b>Séchage / durcissement insuffisant</b>	<b>Bords visibles</b>
<p><b>Cause :</b> Des températures basses et/ou l'humidité de l'air trop élevée et/ou une couche trop épaisse de vernis entravent le séchage. En présence des vernis bicomposants, il peut s'agir d'un rapport de mélange erroné.</p> <p><b>Prévention :</b> Températures ambiantes de +15 °C (opt. +18-25 °C) au moins, humidité de l'air de 70 % (opt. 40-70 %) au plus. Bien aérer, éviter les courants d'air. Éviter les couches de vernis trop épaisses. Veiller au bon rapport de mélange vernis/durcisseur en présence de vernis bicomposants (utiliser une balance).</p> <p><b>Élimination :</b> Augmenter progressivement la température ambiante et assurer l'aération (pas de courant d'air !).</p>	<p><b>Cause :</b> Application non uniforme du vernis. En travaillant de manière non adéquate, on rencontre des endroits étant déjà partiellement séchés. Températures trop élevées (&gt; +25 °C).</p> <p><b>Prévention :</b> Application uniforme du vernis, éviter les bords visibles, application humide sur humide. Travailler à plusieurs personnes en présence de grandes surfaces. Ne pas appliquer de revêtement de sol en présence de températures au-dessus de +25 °C. Conseil : vernir tôt le matin ! Arrêter le chauffage de sol - à temps - avant de vitrifier.</p> <p><b>Élimination :</b> Ponçage complet du sol jusqu'au bois et vitrifier à nouveau.</p>

### En présence de sols huilés :

<b>Décollage de la surface de vernis</b>	<b>Endroits brillants / endroits collants</b>
<p><b>Cause :</b> Les plastifiants (par ex. des envers de moquette) migrent dans la couche de vernis et la décollent.</p> <p><b>Prévention :</b> Lorsque des moquettes avec envers en PVC doivent être posés sur le parquet, il convient de choisir des vernis pour parquet bicomposants.</p> <p><b>Élimination :</b> Ponçage complet du sol et nouvelle vitrification.</p>	<p><b>Cause :</b> L'huile, séchée sur la surface, n'a pas été complètement éliminée.</p> <p><b>Prévention :</b> Éliminer l'huile comme préconisé et frotter avec un chiffon afin qu'il ne reste aucune trace.</p> <p><b>Élimination :</b> Ponçage complet du sol et nouvelle application d'huile.</p>
<b>Formation de cloques</b>	<b>Formations de taches</b>
<p><b>Cause :</b> Rayonnement solaire, courant d'air ou températures trop élevées (surtout en été).</p> <p><b>Prévention :</b> Fermer les volets pour éviter l'impact direct du rayonnement solaire. Ne pas appliquer de revêtement de sol en présence de températures au-dessus de +25 °C (conseil : vernir tôt le matin uniquement). Arrêter le chauffage de sol - à temps - avant de vitrifier.</p> <p><b>Élimination :</b> Ponçage de la surface avec du papier-émeri (grain de 150) jusqu'à élimination des cloques. Appliquer une nouvelle couche de vernis.</p>	<p><b>Cause :</b> Un ponçage non uniforme entraîne l'absorption irrégulière de l'huile.</p> <p><b>Prévention :</b> Le ponçage fin du bois doit être réalisé soigneusement et minutieusement. Un ponçage dégressif avec un grain final de 180 s'impose lors de l'application d'huile (voir aussi le chapitre «Ponçage» à partir de la page 14).</p> <p><b>Élimination :</b> Ponçage complet du sol jusqu'au bois et appliquer une nouvelle couche d'huile.</p>
<b>Stries dans le bois</b>	<b>Manque d'hydorésistance</b>
<p><b>Cause :</b> Défaut de ponçage, peut entraîner une coloration foncée.</p> <p><b>Prévention :</b> Ponçage minutieux du bois. Un ponçage dégressif avec un grain final de 120 s'impose en présence de vernis en phase aqueuse (voir aussi le chapitre «Ponçage» à partir de la page 14).</p> <p><b>Élimination :</b> Ponçage complet du sol jusqu'au bois et vitrifier à nouveau.</p>	<p><b>Cause :</b> L'application d'huile n'a pas été suffisante.</p> <p><b>Prévention :</b> L'application d'huile sur les sols en bois doit être réitéré jusqu'à ce que le bois n'est plus en mesure d'en absorber d'avantage et que l'huile stagne sur le sol. Si l'huile est résorbée pendant le temps de séchage, l'endroit concerné doit être huilé à nouveau. L'huile résiduelle doit impérativement être éliminée après écoulement du temps d'attente préconisé).</p> <p><b>Élimination :</b> Ponçage complet du sol et nouvelle application d'huile, jusqu'à saturation.</p>
<b>Décollage des joints (par blocs)</b>	<b>Traces de marche</b>
<p><b>Cause :</b> Humidité de l'air trop élevée lors de la pose du parquet ; le bois a été trop humide lors de la vitrification (tolérance de 5-15 % au plus). Humidité de l'air basse et/ou température élevée, ce qui signifie que le bois expire l'humidité et se rétracte. Des systèmes de vernis à encollage latéral colmatent les joints.</p> <p><b>Prévention :</b> N'utiliser que du bois avec 5-15 % d'humidité au plus. Assurer un climat constant dans la pièce. Nous conseillons des humidificateurs d'air ! Utiliser un apprêt spécial parquet, réduisant l'encollage latéral.</p> <p><b>Élimination :</b> Ponçage complet du sol jusqu'au bois et vitrifier à nouveau.</p>	<p><b>Cause :</b> Application d'huile non suffisante, nettoyage et entretien non adéquat.</p> <p><b>Prévention :</b> Le bois doit être suffisamment imprégné d'huile pour être sollicité à long terme. Le sol huilé doit être nettoyé régulièrement au moyen du nettoyeur pour parquets huilés Naturtrend NPR (env. toutes les 2-3 semaines). Un entretien régulier - tous les 2-3 mois - avec le produit de soin pour parquets huilés Naturtrend NPP s'impose également. Une nouvelle application d'huile s'impose d'ailleurs au rythme de 1-2 ans, en fonction des sollicitations subies.</p> <p><b>Élimination :</b> Ponçage complet du sol jusqu'au bois et appliquer une nouvelle couche d'huile.</p>

## Préparation

L'ennoblissement de la surface d'un parquet souligne sa valeur. Le parquet se présente alors dans son plus bel habit, il devient facile d'entretien et propre au sens hygiénique.

Avant de pouvoir vernir ou d'huiler le parquet ou le sol en liège, certains travaux préliminaires doivent être exécutés. Il convient d'abord de vider la pièce, de poncer ensuite et d'appliquer les apprêts éventuels avant le vernissage.

Poncer	16-19
Appliquer un apprêt	20-21
Appliquer une couche de fond	22-23





Ponçage

Appliquer un apprêt

Appliquer une couche de fond

## Ponçage

Il faut impérativement poncer avant de vitrifier le sol. En présence d'un sol nouveau, les différents niveaux des bâtonnets en bois seront égalisés. En présence de sols anciens, les salissures ou couches de produits d'entretien seront éliminées. C'est en raison de cela que nous conseillons un ponçage approfondi en cas de rénovation également. Un résultat optimal peut être obtenu dans tous les cas en appliquant plusieurs ponçages avec des grains différents (voir préconisations du tableau). Le nombre de ponçages est fonction des aspérités et inégalités ou de l'encrassement du parquet.

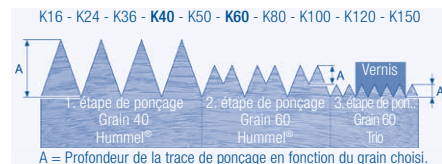
Pour de plus amples informations concernant le ponçage des parquets, veuillez consulter le grand manuel de ponçage de la société Lägler sur Internet sous [www.laegler.com](http://www.laegler.com)

## Choisir la bonne succession de grammage pour le ponçage

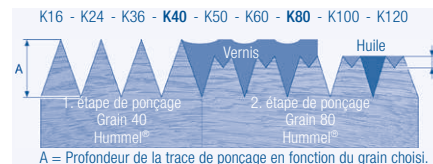
Pour obtenir un résultat de ponçage optimal, l'ordre des grammages utilisés pour le ponçage (succession de grains) est primordial. La succession de grains et le nombre d'étapes de ponçage dépendent de la taille et du nombre de saillies entre les différents éléments en bois, du degré de saleté et des irrégularités du sol en bois.

## Le pré-ponçage

Avec une ponceuse à parquet HUMMEL®, il est possible de sauter un numéro de grain lors du pré-ponçage, mais pas davantage. Sinon les traces de ponçage du grammage précédent ne pourront être éliminées qu'en y consacrant beaucoup de temps et avec un enlèvement important du matériau. Afin de limiter la formation de traces de ponçage au maximum, la première étape de ponçage devrait être effectuée avec un grain très fin. Il sera alors éventuellement possible d'économiser une étape de ponçage et ainsi d'augmenter la qualité du travail tout en réduisant le temps de travail et l'enlèvement du matériau.



Surface vernie après ponçage avec une succession de grains adaptée.



Surface vernie et huilée montrant des défauts après ponçage avec une succession de grains non adaptée.

## Ponçage fin

Pour le ponçage fin avec la ponceuse TRIO, il convient de ne pas sauter de numéro de grain. Des grains fins n'enlèvent que peu de matériau, ainsi les traces de ponçage des grammages précédents devraient être peu visibles. Afin d'éliminer des traces de ponçage grossières, l'étape de ponçage précédente doit être répétée

Ponçage

Appliquer un apprêt

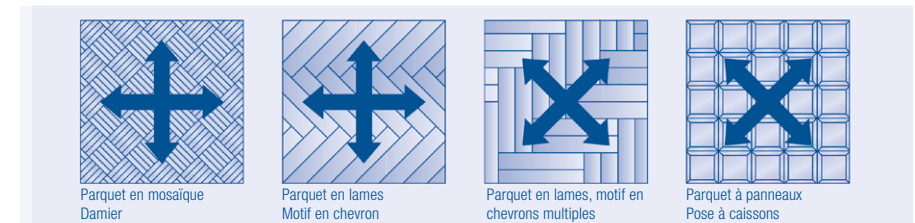
Appliquer une couche de fond

## Particularités

Pour les bois durs, la capacité d'enlèvement de matériau par ponçage est plus faible que pour les bois tendres. C'est pourquoi les traces de ponçage profondes ne peuvent être éliminées que très difficilement. Il convient donc pour des bois très durs, comme pour certains bois tropicaux, de choisir dès le départ un grain plus fin que pour les bois plus tendres. Afin de garantir un traitement efficace, effectuer une ou plusieurs étapes en croix.

## Types de parquet et motifs de pose avec la même direction de ponçage

Pour les types de parquets et motifs de pose représentés sur les illustrations, toutes les étapes de pré-ponçage et ponçage fin doivent être effectuées dans un angle de 45 degrés par rapport au sens des fibres du bois pour éviter les grugeages.

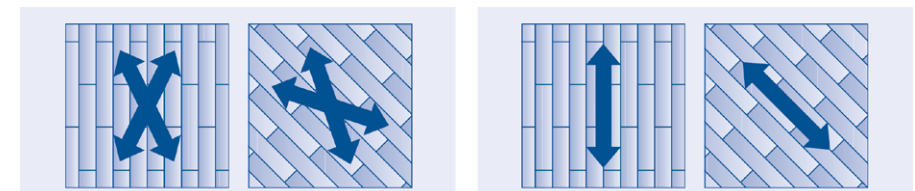


Sens de ponçage 15-45 degrés par rapport au sens de la fibre du bois pour toutes les étapes de ponçage.

## Sens de ponçage pour les parquets à lames et des planchers sans ondulation

Pour des parquets à lames posés dans le sens longitudinal ou pour des planchers, toutes les étapes de travail, à part le dernier ponçage, doivent être effectuées avec un angle de 15 à 45 degrés par rapport au sens des fibres du bois. Plus le sol en bois est irrégulier, plus l'angle par rapport au sens des fibres du bois est grand.

Exception : des planchers très ondulés. La dernière étape de ponçage s'effectue dans le sens des fibres du bois.



Sens de ponçage 15-45 degrés par rapport au sens des fibres du bois de la première à l'avant-dernière étape de ponçage.

Sens de ponçage dans le sens des fibres du bois pour la dernière étape de ponçage.



### Indication :

- Pour les surfaces huilées, il est encore plus important de choisir la bonne succession de grains que pour les surfaces vernies, car même des traces de ponçage fines peuvent altérer le résultat final. De plus, il convient toujours de dépoussiérer soigneusement la surface et les joints de bordure avant chaque étape de travail !
- Ceci est extrait du manuel de ponçage de la société Lägler. Pour de plus amples informations et pour consulter le manuel veuillez-vous rendre sur [www.laegler.com/downloads](http://www.laegler.com/downloads)

Ponçage

Appliquer un apprêt

Appliquer une couche de fond



**1.** Après préparation du sol, commencez par un ponçage grossier en plusieurs étapes (grain voir tableau en page 16). Commencez toujours à gauche de la pièce. Allumez la ponceuse et faites-la avancer lentement (si vous utilisez une ponceuse à rouleau, abaissez le rouleau doucement). Pour le sens de ponçage, veuillez respecter les graphiques en page 17 !

Le mouvement arrière de la ponceuse doit suivre la même trajectoire que le mouvement avant. Lors des changements entre mouvement arrière et mouvement avant, veillez à toujours remonter le rouleau ! Puis ponchez la bande de parquet suivante en chevauchant partiellement la bande précédente. Décalez la position de départ pour passer à l'étape suivante. Après le premier ponçage, le sol devrait être exempt de saillies et de salissures. Si ce n'est pas le cas, le sol doit être poncé à nouveau avec le même grain, mais avec un décalage de 90°. Puis procédez à l'étape 2.



**2.** Il restera environ 1 m de parquet non poncé derrière vous dans la zone du mur. Cette zone doit être poncée dans le sens inverse. Aucune trace de transition ne doit apparaître lors du ponçage afin qu'elle ne soit pas visible après l'application de vernis ou d'huile. Idéalement, cette zone devra se trouver en face de la fenêtre (entrée de lumière). Si cela n'est pas possible, il convient de poursuivre en suivant la séquence 3 (à part ça, la séquence 4)!



**3.** Si les transitions de ponçage (changements de direction etc.) sont visibles à la suite de l'étape 2, vous devez les retravailler manuellement. Veillez à travailler dans le sens initial de ponçage ! Procédez à l'étape 4.

**4.** Ponchez les bordures avec une bordureuse. Commencez par le grain indiqué sous point 1 et ponchez en mouvement circulaires, sans exercer de pression. Puis changez de grain (comme indiqué dans le tableau en page 16). Avant cela, nettoyez le sol avec l'aspirateur.



**5.** Le ponçage intermédiaire doit être également effectué avec un décalage de 90° par rapport à la trajectoire de ponçage précédente. Procédez comme indiqué aux étapes 1-4.

**Attention :** Conserver la poudre abrasive pour le mastic ! Bien aspirer le parquet au moyen d'un aspirateur avant d'entamer le ponçage fin de la surface.

Ponçage

Appliquer un apprêt

Appliquer une couche de fond



**6.** Colmater toutes les fissures et tous les joints avant de procéder au ponçage fin (voir page 20-21). Le mastic doit être complètement sec avant d'entamer le ponçage.

**Attention :** Lorsque le mastic sur la surface ne peut être éliminé au moyen d'un grain fin, il faudra d'abord appliquer le grain du ponçage intermédiaire. Procéder ensuite au ponçage fin (grain : voir tableau en page 16). Travailler dans le sens des fibres et dans le sens de la source de lumière comme lors de la première séquence.



**7.** Traitez à ce stade les parties latérales avec la ponceuse pour bords.



**8.** Nous préconisons un dernier ponçage fin avec une ponceuse à disque afin que toute trace soit définitivement éliminée. Après aspiration, le parquet est parfaitement apte au vernissage et au huilage.

i

CONSEILS :

- Ne jamais maintenir la ponceuse sur un même endroit lorsqu'elle fonctionne et ne pas changer de direction. Cela entraînerait des traces profondes sur le bois, voire des brûlures difficiles à éliminer. Juste avant d'atteindre le point final d'une voie de ponçage, il convient de soulever lentement le cylindre ou le disque de ponçage.
- Plus le ponçage est uniforme, plus la surface est belle ! Appliquer de préférence toutes les phases de ponçage préconisées. (Le traitement de surface ne pourra jamais égaliser un ponçage non suffisant.)
- Vider régulièrement le sac à poussières avant que le taux de remplissage maximal ne soit atteint. Ce procédé assurera la pleine capacité d'aspiration. Conservez la poussière de ponçage de l'avant dernier ponçage pour le mastic à joints.
- Utiliser des ponceuses Delta (ponceuse triangulaire) pour les endroits étant difficiles à atteindre ainsi que les coins ou surfaces autour des tuyaux de chauffage.

Ponçage

Appliquer un apprêt

Appliquer une couche de fond

## Mastic pour joints FK, solution

- obturation des joints et trous
- réduit la collage latéral
- préparation avec de la poudre de bois
- application facile à la spatule
- séchage rapide
- facile à poncer



Les fissures et joints de dilatation sont causés par les variations de température et l'humidité de l'air de la pièce. Souvent, ces fissures et joints de dilatation n'apparaissent qu'après le ponçage. Le colmatage des fissures et joints de dilatation réduit en grande partie la rétraction du vernis. Le collage latéral est minimisé simultanément (voir images en page 22).

Il est très important, que le mélange de mastic pour joints FK et de poudre de bois soit réalisé correctement. Lorsque ce mélange n'est pas assez consistant, il se rétractera et aura un effet de collage latéral. Lorsqu'il est trop épais, il risque de se briser lors du ponçage.



Disponible en conteneur de 5 l et d'1 l.

Ponçage

Appliquer un apprêt

Appliquer une couche de fond



**1.** Après le Ponçage intermédiaire (séquence 5, page 19) tous les joints de dilatation et toutes les fissures, si présentes, doivent être colmatés au mastic pour joints FK. Prenez à cet effet un récipient propre. Mélanger le mastic pour joints FK avec la poudre de bois de dernier ponçage intermédiaire, rapport de mélange 2:1 à 5:1 (en fonction du type de bois). Le mastic ne doit être ni trop épais ni trop liquide.

**Attention :** La consistance peut se modifier au cours du travail en raison de la condensation. Prière d'ajouter autant de mastic pour joints FK que nécessaire !



**2.** Afin que toutes les petites fissures et fentes soient recouvertes, le mastic doit être étalé avec une grande spatule plate (inoxydable) sur toute la surface du sol.

**3.** Lorsque, après 45 minutes (ou plus, en fonction de la température et de l'humidité de l'air) de séchage, d'autres fentes ou fissures se sont formées, il faudra réitérer l'opération.



**4.** Colmater toutes les fissures et tous les joints avant de procéder au ponçage fin. Le mastic doit être complètement sec avant d'entamer le ponçage.

**Attention :** Lorsque le mastic sur la surface ne peut être éliminé au moyen d'un grain fin, il faudra d'abord appliquer le grain du ponçage intermédiaire. Procéder ensuite au ponçage fin (grain : voir tableau en page 16). Travailler dans le sens des fibres et dans le sens de la source de lumière comme lors de la première séquence.



**5.** Traitez à ce stade les parties latérales avec la ponceuse pour bords (grain : voir tableau en page 16, ponçage fin). Nous préconisons un dernier ponçage fin avec une ponceuse à disque afin que toute trace soit définitivement éliminée.

Après aspiration, le parquet est parfaitement apte au vernissage et au huilage.

**i**

### CONSEILS :

- Veiller à ce que des restes de mastic ne sèchent pas sur la surface du parquet. Ces restes ne s'enlèvent pas facilement et doivent être poncés. Les taches non éliminées par ponçage se décolorent lors du vernissage. Il convient de ce fait de bien racler la surface à la spatule et de la poncer après le séchage.
- Les parquets anciens présentant des jointures très larges comme par ex. les planches ne doivent pas être munis de mastic. Cela vaut aussi pour les sols en bois étant posés sur une structure élastique (ex. salles de sport). Le mastic se brisera avec le temps.

Ponçage

Appliquer un apprêt

Appliquer une couche de fond

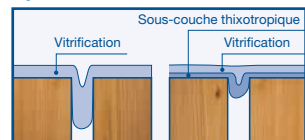
## Unocryl UC-PG - Apprêt monocomposant pour parquet

- pour vernis de parquet Unocryl et Duocryl
- réduit la collage latéral
- réduit les décolorations du bois
- application facile
- séchage rapide
- facile à poncer



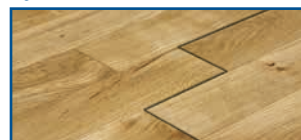
Il convient d'appliquer un apprêt spécial parquet avant d'appliquer une vitrification en phase aqueuse. L'apprêt réduit le risque de décoloration du bois. Il ne pourra cependant être utilisé sur les surfaces décapées. Dans ce cas, il faudra travailler directement avec du vernis pour parquets de la série Unocryl ou Duocryl. L'apprêt pour parquets Unocryl UC-PG ne pénètre pas aussi profondément dans les jointures du parquet et ne les encolle pas. Cela évite le risque du collage latéral (voir image 1). En présence de températures et d'humidité de l'air variables, le collage latéral entraîne des bris de joints irréguliers (voir image 2). Une bonne protection contre le collage latéral consiste dans le colmatage des joints avec du mastic Zweihorn®.

Fig. 1



Vitrification sans et avec sous-couche

Fig. 2



Formation non uniforme des joints en raison du collage des bords



Disponible en conteneur de 5 l et d'1 l.

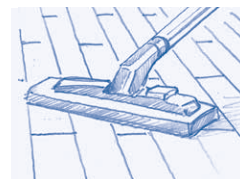


Vous pouvez consulter les informations relatives aux normes d'essai en page 42.

Ponçage

Appliquer un apprêt

Appliquer une couche de fond



1. Éliminer les poussières de ponçage avant la vitrification. Dépoussiérer les cadres, bords des fenêtres, châssis de porte et aspirer le plancher. Essuyer ensuite le parquet avec un chiffon humide.

**Attention :** Veillez à ce que vos chaussures soient propres et que les semelles soient exemptes de particules pointues.



2. Appliquer à ce stade l'apprêt pour parquet en une fine couche. Utiliser un rouleau spécial (hauteur de poil 2-5 mm) ou un racleur de surface pour vernis en phase aqueuse. Cet apprêt ne doit pas être déversé directement sur le bois, utiliser plutôt un bassin à couleurs. Un temps de pose trop long du vernis sur le bois peut entraîner des décolorations. Débuter à l'opposé de la lumière afin d'identifier et de rectifier les erreurs éventuelles de la vitrification avant que la couche ne soit séchée. Travailler en bandes de 1,50 m sans exercer de pression - en diagonale d'abord, ensuite en longueur dans le sens des fibres du bois. Les recouvrements doivent être réalisés dans les 5 minutes afin que les traces de transition visibles soient évitées ! Travailler au pinceau aux endroits difficiles d'accès. Nettoyage à l'eau immédiat et minutieux des outils de travail. Conserver ces outils à l'abri de l'air (sachet plastique).



3. Ce parquet traité peut être poncé après un temps de pose de 60 à 90 minutes. Utiliser à cet effet une ponceuse à disque, des disques d'un grain de 150 et des pads de ponçage bruns (fins). Travailler uniformément avec peu de pression (danger de perçage). Le sol doit être mat sur toute la surface. Aspirer le sol et passer un chiffon à poussières. Appliquer maintenant le vernis monocomposant pour parquet Unocryl UC-P ou le vernis bicomposant pour parquet Duocryl DC-P (voir page 28-29).

Poursuivre en exécutant les séquences 2 / 3, page 28

i

### CONSEILS :

- En présence de locaux à grande dimension, le travail à deux ou plusieurs personnes s'impose afin d'éviter toute trace de transition.
- L'échange d'air dans le local accélère le séchage du vernissage. Les courants d'air sont cependant à éviter, la prise de la surface est trop rapide et entrave l'aspect (calfeutrer les portes).
- En été, lorsque les températures dépassent +25 °C, le vernissage n'est pas recommandé. Le séchage trop rapide entravera l'aspect, le risque de traces ou d'inclusions d'air est grand (venir tôt le matin et abaisser les volets).

Les parquets -  
Connaissances de base

Préparation

Ennoblement

Nettoyage et entretien

## Ennoblement

Le traitement de la surface avec un vernis ou de l'huile ennoblit le sol, l'embellit et le protège des salissures et de la sollicitation.

En optant pour l'ennoblement de surface, vous choisissez un aspect et une haptique bien spécifiques. Il peut aussi y avoir des raisons étant en relation avec la santé et le bien-être. Un autre point important consiste dans les exigences par rapport aux sollicitations de la surface du sol.

Zweihorn® propose pour l'ennoblement de votre parquet ou sol en liège un produit approprié - pour tout type de sollicitation et pour tous les goûts.

Vernir	26-29
Huiler	30-33

Vernir

Huiler

## Unocryl UC-P - Vernis monocomposant pour parquet

- pour le liège, parquet, escaliers en bois et mobilier
- convient aux espaces d'habitation
- très bonne dureté et résistance aux rayures
- haute résistance à l'abrasion
- facile d'application
- séchage rapide



Vernir vos parquets et sols en liège au moyen des vernis pour parquets Zweihorn® après application d'une sous-couche de Unocryl Apprêt pour parquet. En vitrifiant le parquet, on applique une couche embellissant et protégeant le parquet contre les sollicitations. Le vernis pour parquet Unocryl UC-P, brillant satiné ou mat, convient pour vernir vos sols ainsi que vos escaliers en bois dans votre habitat puisqu'en principe on n'y marche qu'en chaussons ou chaussettes. Les vernis pour parquet Unocryl ne conviennent toutefois pas pour les bois traités thermiquement ou chimiquement !

Vernir

Huiler

## Duocryl DC-P - Vernis bicomposant pour parquet

- pour le liège, parquet, escaliers en bois et mobilier
- convient aux surfaces commerciales
- très bonne dureté et résistance aux rayures
- extrêmement résistant à l'abrasion
- séchage rapide
- application avec durcisseur uniquement
- mélange avec le durcisseur pour vernis en phase aqueuse polyuréthane PWH 3200, 20:1



Ennoblez votre parquet ou sol en liège avec les vernis pour parquet de Zweihorn® après application d'une couche de fond pour parquet Unocryl. La vitrification de votre parquet agit comme une couche de protection et permet de protéger votre sol fortement sollicité et de l'embellir. Le vernis pour parquet bicomposant Duocryl DC-P convient pour les sols ainsi que les escaliers en bois dans votre habitat ainsi que dans des surfaces commerciales, soumises à des sollicitations plus importantes. Les vernis bicomposant pour parquet Duocryl ne conviennent toutefois pas pour les bois traités thermiquement ou chimiquement !



### Indication :

- Le vernis pour parquet bicomposant Duocryl DC-P n'est disponible que pour les professionnels !



Vous pouvez consulter les informations relatives aux normes d'essai en page 42.

Disponible en conteneur de 5 l et d'1 l.



Vous pouvez consulter les informations relatives aux normes d'essai en page 42.

Disponible en conteneur de 5 l et d'1 l.

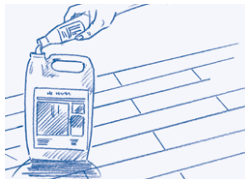
## Vernir

## Huiler



- 1.** Éliminer les poussières de ponçage avant la vitrification. Dépoussiérer les cadres, bords des fenêtres, châssis de porte et aspirer le plancher. Essuyer ensuite le parquet avec un chiffon humide.

**Attention :** Veillez à ce que vos chaussures soient propres et que les semelles soient exemptes de particules pointues.



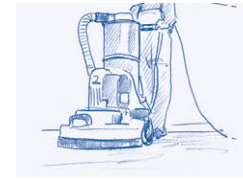
- 2.** En optant pour la vitrification robuste au moyen du produit Duocryl DC-P - Vernis bicomposant pour parquet, il convient de mélanger le vernis et le durcisseur avant le traitement. Ajouter à cet effet 5 %, donc le contenu d'une bouteille appropriée de durcisseur, dans le bidon et secouer ce conditionnement, bien fermé, pendant 15 secondes au moins. Laisser reposer pendant 5 minutes afin que l'air renfermé puisse s'évaporer. Après adjonction du durcisseur, le conditionnement ne doit plus être ouvert. Ne mélanger que la quantité nécessaire à l'application, utiliser au besoin un conteneur séparé. Laisser durcir les restes dans le conditionnement. Après avoir procédé au mélange, vous ne disposez que de 2 heures pour la mise en œuvre du traitement au Duocryl DC-P - Vernis bicomposant pour parquet.



- 3.** A ce stade, la première couche de vitrification Unocryl UC-P - Vernis monocomposant pour parquet ou Duocryl DC-P - Vernis bicomposant pour parquet peut être appliquée. En ce qui concerne le produit Duocryl - Vernis bicomposant pour parquet, il convient de mélanger le vernis et le durcisseur avant le traitement. Utiliser maintenant un rouleau spécial (hauteur de poil 8-10 mm) ou un racleur de surface pour vernis en phase aqueuse. Ce vernis ne doit pas être déversé directement sur le bois, utilisez plutôt un bassin à couleurs. Travailler calmement afin de réduire au minimum les inclusions d'air dans le vernis. Débuter à l'opposé de la lumière afin d'identifier et de rectifier les erreurs éventuelles de la vitrification avant que la couche ne soit séchée. Travailler en bandes de 1,50 m sans exercer de pression - en diagonale d'abord, ensuite en longueur dans le sens des fibres du bois. Les recouvrements doivent être réalisés dans les 5 minutes afin que les traces de transition visibles soient évitées ! Travailler au pinceau aux endroits difficiles d'accès. Nettoyage à l'eau immédiat et minutieux des outils de travail. Conserver ces outils à l'abri de l'air (sachet plastique).

## Vernir

## Huiler



- 4.** Ce parquet vitrifié peut être poncé après un temps de pose de 4 à 6 heures. Utiliser à cet effet une ponceuse à disque et des disques d'un grain de 150. N'utiliser que du papier-émeri nouveau !

Aspirer le sol et passer un chiffon à poussières. Le sol doit être uniformément mat sur toute la surface. Si tel n'est pas le cas, les endroits n'étant pas parfaits doivent subir un ponçage supplémentaire afin de bien intégrer la couche de vernis suivante.



- 5.** Appliquer maintenant une seconde couche de Unocryl UC-P - Vernis monocomposant pour parquet ou Duocryl DC-P - Vernis bicomposant pour parquet (voir séquences 3 et 4). Ne jamais appliquer plus de deux couches par jour étant donné que les couches épaisses ralentissent le séchage. Si les parquet n'a pas subi de sous-couche à l'Unocryl UC-PG Apprêt pour parquet avant d'être vitrifié, le parquet doit être vernis une troisième fois et une quatrième fois dans les zones commerciales.

## i

### CONSEILS :

- En présence de locaux à grande dimension, le travail à deux ou plusieurs personnes s'impose afin d'éviter toute trace de transition.
- L'échange d'air dans le local accélère le séchage du vernissage. Les courants d'air sont cependant à éviter, la prise de la surface est trop rapide et entrave l'aspect (caufétrer les portes).
- En été, lorsque les températures dépassent +25 °C, le vernissage n'est pas recommandé. Le séchage trop rapide entravera l'aspect, le risque de traces ou d'inclusions d'air est évident (vernir tôt le matin et abaisser les volets).
- Ne jamais recouvrir la surface de matériel poreux ou de bande adhésive.
- La surface n'est pas praticable pendant 8 heures au moins après l'application de la dernière couche. Le mobilier ne doit pas être posé avant écoulement de 24 heures, les tapis après une semaine au plus tôt. Utiliser des disques en feutre en dessous des meubles. Éviter les glissières en PVC. Le premier nettoyage à l'eau et au Procryl PPR Nettoyant pour parquet ne doit pas être effectué avant 1 mois.

Vernir

Huiler

## Huile de projet Naturtrend NPO

- pour le liège, parquet, escaliers en bois et mobilier
- convient aux surfaces résidentielles et commerciales
- des particules de cire assurent un brillant satiné
- exempt de terpènes allergènes
- facile d'application
- séchage rapide



L'application d'huile sur le parquet, sol en liège ou escalier ennoblit le bois ou le liège. L'huile pénètre profondément dans le bois et le protège de l'intérieur (imprégnation). Le grand avantage de l'huilage, c'est que les pores du bois restent ouverts (ouverts à la diffusion). Le bois capte ainsi l'excédent d'humidité de l'air et le dégage au besoin. Cela procure un climat optimal constant. L'huile de projet Naturtrend NPO permet d'ennoblir les parquets et escaliers en bois des zones résidentielles et commerciales étant soumises à de plus fortes sollicitations. La condition indispensable est cependant le fait de nettoyer, entretenir et huiler régulièrement.

### Rendement :

5 l suffisent pour env. 40-75 m<sup>2</sup> par étape de travail (2-3 sont recommandées) et 0,75 l suffisent pour env. 6-11 m<sup>2</sup> par étape de travail (2-3 sont recommandées), en fonction de la capacité d'absorption des bois.



Vous pouvez consulter les informations relatives aux normes d'essai en page 42.

Disponible en conteneur de 5 l et de 750 ml.

Vernir

Huiler



1. Éliminer les poussières de ponçage avant d'appliquer les huiles. Dépoussiérer les cadres, bords des fenêtres, châssis de porte et aspirer à fond le plancher. Essuyer ensuite le parquet avec un chiffon humide.

**Attention :** Vous pouvez ou devez à certaines conditions pratiquer la surface humide d'huile. Il convient de ce fait de munir vos chaussures de tissus en coton propres (ou équivalent).



2. Appliquer l'huile de projet Naturtrend NPO de manière uniforme au moyen d'un rouleau ou d'un pinceau résistants à l'huile. L'huile pénètre le bois de manière différente, en fonction du type de bois. Les endroits où le bois paraît sec doivent être huilés immédiatement en supplément. Réitérer ce processus jusqu'à ce que l'huile stagne uniformément sur toute la surface. Commencer l'application d'huile à l'opposé de la lumière pour identifier immédiatement les endroits où l'huile pénètre plus rapidement, afin d'en appliquer encore. Travailler en bandes de 1,50 m, de gauche à droite, sans exercer de pression forte.



3. Après un temps de pose de 30 minutes, ôter toute l'huile résiduelle. Utiliser à cet effet une racle en caoutchouc. Ôter l'huile raclée avec un tissu en coton.



4. Le film d'huile restant sur la surface doit être traité immédiatement avec un tissu ou avec une machine à monodisque avec pads blancs ou verts, jusqu'à ce que la surface paraisse sèche.

**Attention :** Aucun film d'huile ne doit être visible sur la surface. Après séchage d'une nuit, réitérer les séquences 2-4. En fonction de l'aptitude à l'absorption et de la sollicitation du bois, le parquet devra être huilé une troisième fois (voir séquences 2-4).

### i

#### CONSEILS :

- En présence de locaux à grande dimension, le travail à deux ou plusieurs personnes s'impose afin de pouvoir huiler immédiatement les endroits trop secs.
- L'échange d'air dans le local accélère le séchage. Les courants d'air sont cependant à éviter, la prise de l'huile est trop rapide et sa pénétration est entravée (cafeautrer les portes).
- Les rouleaux et/ou pinceaux devant servir à d'autres applications sont à rincer soigneusement à l'essence minérale ou au white-spirit.
- Ne jamais recouvrir la surface de matériel poreux ou de bande adhésive.
- La surface n'est pas praticable pendant 8 heures au moins après l'application de la dernière couche. Le mobilier ne doit pas être posé avant écoulement de 24 heures, les tapis après une semaine au plus tôt. Utiliser des disques en feutre en dessous des meubles. Éviter les glissières en PVC. Le premier nettoyage à l'eau et au nettoyant pour parquet Naturtrend NPR ne doit pas être effectué avant 8-10 jours.



Vernir

Huiler

## Naturtrend Huile-cire dure NHWO

- Pour toutes les surfaces en bois en intérieur
- Convient également pour le liège, le parquet et les escaliers en bois
- Brillance satinée grâce à sa teneur en cire
- Facile à appliquer
- Séchage rapide
- Excellente imperméabilité à l'eau
- Adaptée pour les pièces humides
- Exempte de terpènes allergisants



L'huile-cire dure NHWO Naturtrend protège les surfaces conférant au bois un aspect bois naturel, donc sans effet de mise en évidence, à base d'huiles et de cires de qualité. Elle est dotée d'un excellent pouvoir garnissant, d'une bonne pénétration et confère à la surface un aspect visuel élégant ainsi qu'un toucher très naturel et agréable. Elle est facile à appliquer, imperméable à l'eau, résistante et convient pour toutes les surfaces en bois en intérieur. NHWO est exempte de substances toxiques et de terpènes allergisants (comme p.ex. le terpène de citron, la térébenthine etc.).

Elle contient des hydrocarbures sans aromates, de l'huile de tournesol, de colza, de carthame, de soja, de cire de shellac, de la cire de candellilla, de carnauba, de la microcire et des matières sèches sans plomb (voir chapitre « Santé et sécurité »).

### Instructions d'application :

0,75 l suffisent pour env. 7,5-15 m<sup>2</sup> par étape de travail (2-3 sont conseillées). Avec 5 l, on peut traiter une surface d'env. 50-100 m<sup>2</sup> par étape de travail (2-3 sont conseillées), en fonction de la capacité d'absorption des bois. Bien agiter et mélanger avant emploi ! Température d'application : max. 45 °C.

### Durée de conservation :

24 mois dans le récipient d'origine fermé. Stockage et transport entre +10 °C et +30°C. **Sensible au gel !**

Vous pourrez trouver toutes les informations concernant les techniques d'application pour l'ennoblissement de vos sols avec les huiles Naturtrend dans le guide de Zweihorn® (disponible chez votre revendeur Zweihorn® ou en fichier à télécharger sous « Brochures et guides » sous [www.zweihorn.com/fr/telechargements](http://www.zweihorn.com/fr/telechargements)).



Vous trouverez des informations concernant les normes d'essai à la page 42.

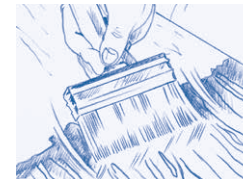
Disponible en conteneur de 5 l et 0,75 l.

Vernir

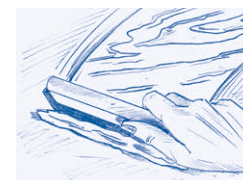
Huiler



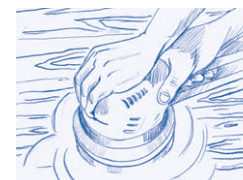
**1.** Avant d'appliquer l'huile, la surface à traiter doit être poncée, comme décrit au chapitre 2 (préparation). Éliminer ensuite la poussière de bois de la surface.



**2.** Bien agiter ou mélanger l'huile avant emploi. Appliquer grassement et de façon homogène l'huile NHWO à l'aide d'un pinceau ou d'un rouleau résistant à l'huile. L'absorption de l'huile sera différente en fonction du type de bois. Immédiatement appliquer une autre couche d'huile sur les endroits devenus secs. Répéter cette opération jusqu'à ce qu'une pellicule d'huile homogène stagne sur la surface. Appliquer le produit en s'éloignant de la source de lumière pour observer la surface et remettre de l'huile aux endroits où le produit a été absorbé !



**3.** Après un temps de repos d'env. 10-15 minutes, le surplus d'huile doit être entièrement éliminé ! Pour cela, passer une raclette en caoutchouc, un essuie-vitre ou un chiffon sur la surface. Veiller à ce que votre outil soit propre et non tachant (il ne doit plus voir d'huile sur la surface !).



**4.** Après séchage durant la nuit, effectuer un ponçage intermédiaire léger (grain 320/400 ou à l'aide d'une éponge abrasive fine) et appliquer une nouvelle couche fine de NHWO. Ensuite faites pénétrer l'huile avec une ponceuse excentrique avec un pad blanc.

**Attention :** pour des surfaces fortement sollicitées (comme dans la salle de bains p.ex.), il faut appliquer plus de deux couches.

**i**

### Conseils :

- Pour la deuxième application de NHWO, vous pouvez étaler l'huile en une fine couche homogène à l'aide d'un pinceau puis laisser stagner l'huile pour obtenir une couche de protection plus épaisse. Veiller à tamponner de temps en temps le pinceau sur un chiffon pour éviter un surplus d'huile, notamment pour les surfaces verticales.
- Pour pouvoir réutiliser votre rouleau ou votre pinceau, vous devez le rincer soigneusement avec du white spirit ou du succédané de térébenthine (si vous souhaitez réutiliser le même produit, vous pouvez également conserver le pinceau ou le rouleau dans un sachet plastique hermétiquement fermé).

## Nettoyage et entretien

Le nettoyage et l'entretien professionnel détermine la durée de vie des surfaces vernies ou huilées. La fréquence dépend évidemment de l'objet, du type d'utilisation, de la fréquentation et des salissures. Il est évident que les locaux à forte sollicitation comme les cuisines sont à nettoyer plus souvent que les chambres, par exemple.

N'utiliser que les produits de nettoyage et d'entretien appropriés à la surface. Procryl est destiné à toutes les surfaces vernies, Naturtrend convient aux surfaces huilées.

Nettoyage	36-37
Entretien	38-39
Rénovation	40-41



Nettoyage

Entretien

Rénovation

## Procryl PPR - Nettoyant pour parquet

- pour les surfaces vernies et stratifiées
- nettoie et entretien en une seule opération
- confère une surface d'un mat soyeux, antidérapante et antistatique
- améliore la résistance à l'usure



Les sols ennoblis au vernis monocomposant pour parquet Unocryl UC-P ou le vernis bicomposant pour parquet Duocryl DC-P sont très faciles à entretenir et très résistants à la sollicitation. Malgré cela, les poussières, salissures et sables peuvent salir ou même égratigner la surface. C'est à ce niveau que les deux produits hautement techniques vous seront d'un précieux secours. Avec du Procryl PPR - Nettoyant pour parquet, la surface est nettoyée doucement mais à fond. Le produit Procryl PPR - Entretien pour parquet rend au parquet son aspect brillant et élimine les petites égratignures.

## Naturtrend NPR - Nettoyant pour parquet

- pour toutes les surfaces huilées et cirées
- produit de nettoyage naturel avec effet soignant
- sans adjonction de parfums artificiels
- pour le nettoyage humide régulier



Les parquets, sols en liège et escaliers traités à l'huile projet Naturtrend NPO restent beaux pendant longtemps lorsqu'ils sont nettoyés et entretenus régulièrement. Le nettoyant pour parquet Naturtrend NPR nettoie doucement la surface huilée, alors que le produit d'entretien pour parquets Naturtrend NPP rend à la surface sollicitée ses substances actives afin qu'elle puisse garder son aspect mat soyeux. Malgré tout, les surfaces huilées doivent être retraitées à l'huile après un certain temps afin de prévenir les traces de marche et autres empreintes.



Disponible en conteneur d'1 l.

Disponible en conteneur de 0,5 l.

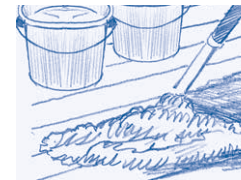
Nettoyage

Entretien

Rénovation



1. Nettoyer le sol tous les jours avec un balai à franges, un balai à poils souples ou avec un aspirateur et, bien entendu, avant d'appliquer du Procryl PPR - Nettoyant pour parquet / Naturtrend NPR - Nettoyant pour parquet.



2. Procryl PPR - Nettoyant pour parquet :  
Ajouter à votre eau de nettoyage la quantité adéquate de Procryl PPR - Nettoyant pour parquet.  
En présence de salissures normales :  
200 ml de Procryl PPR - Nettoyant pour parquet sur 10 litres eau.  
En présence de fortes salissures :  
500 ml de Procryl PPR - Nettoyant pour parquet sur 10 litres eau.  
L'eau de nettoyage doit être appliquée en fin brouillard. Se servir de deux seaux ; un pour l'eau de savon propre, le second pour l'eau usée. Notre Nettoyant pour parquet Procryl convient aussi aux machines de nettoyage. Il peut être utilisé pour le nettoyage des sols en pierre et clinkers.

Naturtrend NPR - Nettoyant pour parquet :  
Ajouter à votre eau de nettoyage la quantité adéquate de Nettoyant pour parquet Naturtrend.  
En présence de salissures normales et fortes :  
250 ml de nettoyant pour parquet Naturtrend NPR sur 10 litres eau pour les surfaces huilées et 30 ml pour les surfaces cirées. L'eau de nettoyage doit être appliquée en un fin brouillard. Se servir de deux seaux; un pour l'eau de savon propre, le second pour l'eau usée. Ne jamais rincer à l'eau claire, cela détruirait le film de protection.



3. Seulement le nettoyant pour parquet Naturtrend NPR :  
Polir à nouveau après un temps de pose de 30 minutes au moyen d'une machine de polissage monodisque avec pad blanc ou un gros tissu en coton. Un traitement ultérieur à l'eau est strictement interdit.

Nettoyage

Entretien

Rénovation

## Procryl PPP - Entretien pour parquet

- pour les surfaces vernies et stratifiées
- rafraîchit la brillance
- protège les surfaces vernies dans les zones à haute fréquentation
- pas de polissage supplémentaire



Les sols ennoblis au vernis monocomposant pour parquet Unocryl UC-P ou le vernis bicomposant pour parquet Duocryl DC-P sont très faciles à entretenir et très résistants à la sollicitation. Malgré cela, les poussières, salissures et sables peuvent salir ou même égratigner la surface. C'est à ce niveau que les deux produits hautement techniques vous seront d'un précieux secours. Avec du Procryl PPR - Nettoyant pour parquet, la surface est nettoyée doucement mais à fond. Le produit Procryl PPP - Entretien pour parquet rend au parquet son aspect brillant et élimine les petites égratignures.

## Naturtrend NPP - Entretien pour parquet

- pour toutes les surfaces huilées et cirées
- produit de soin naturel avec une haute teneur en cire
- diluer en présence de surfaces
- foncées le polissage est possible



Les parquets, sols en liège et escaliers traités à l'huile projet Naturtrend NPO restent beaux pendant longtemps lorsqu'ils sont nettoyés et entretenus régulièrement. Le nettoyant pour parquet Naturtrend NPR nettoie doucement la surface huilée, alors que le produit d'entretien pour parquets Naturtrend NPP rend à la surface sollicitée ses substances actives afin qu'elle puisse garder son aspect mat soyeux. Malgré tout, les surfaces huilées doivent être retraitées à l'huile après un certain temps afin de prévenir les traces de marche et autres empreintes.



Disponible en conteneur d'1 l.

Disponible en conteneur d'1 l.

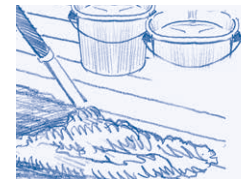
Nettoyage

Entretien

Rénovation



1. Nettoyer le sol tous les jours avec un balai à franges, un balai à poils souples ou avec un aspirateur et, bien entendu, avant d'appliquer du Procryl PPP - Entretien pour parquet / Naturtrend NPP - Entretien pour parquet.



2. Procryl PPP - Entretien pour parquet : Effectuer un nettoyage comme décrit ci-dessus avant chaque entretien. Appliquer ensuite uniformément le produit Procryl PPP - Entretien pour parquet au moyen d'une boule en tissu propre et absorbant ou un balai à franges humide. Le sol est prêt après un temps de pose d'env. 30 minutes ! Un polissage supplémentaire n'est pas nécessaire.

Naturtrend NPP - Entretien pour parquet : Effectuer un nettoyage comme décrit ci-dessus avant chaque entretien. Appliquer ensuite le produit d'entretien pour parquets Naturtrend NPP, sans le diluer, uniformément avec un tissu absorbant, gaufré ou en coton, ou un balai à franges humide. Diluer le produit d'entretien pour parquets Naturtrend NPP avec jusqu'à 70 % d'eau en présence de surfaces foncées.



3. Polir à nouveau après un temps de pose de 30 minutes au moyen d'une machine de polissage monodisque avec pad blanc ou un gros tissu en coton. Un traitement ultérieur à l'eau est strictement interdit.

Nettoyage

Entretien

Rénovation

## Rénovateur d'huile Naturtrend NOA

- pour la rénovation et l'entretien de toutes les surfaces huilées en bois et en liège
- convient à tous les systèmes d'huile
- pour les applications ultérieures des surfaces huilées par défaut
- confère une nouvelle fraîcheur et du brillant
- forme une pellicule de protection



Le Rénovateur d'huile Naturtrend NOA est une huile de soin pour la rénovation, le rafraîchissement et l'entretien de toutes les surfaces en bois et en liège des intérieurs. La texture très légère de l'huile permet l'application sur toutes les surfaces traitées avec des huiles Naturtrend ou toute autre système d'huile connu. Le Rénovateur d'huile Naturtrend NOA nourrit le bois et procure une nouvelle saturation, une nouvelle brillance et de la fraîcheur - en une seule application ! L'application du Rénovateur d'huile Naturtrend NOA peut éviter le retraitement intégral de la surface lorsque le film d'huile est terni ou présente des traces d'abrasion.

### Rendement :

500 ml du Rénovateur d'huile Naturtrend NOA suffisent pour la rénovation d'une surface huilée d'env. 20 m<sup>2</sup>.



Disponible en conteneur de 0,5 l.

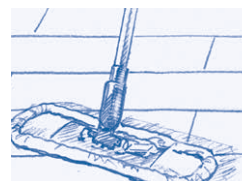
Nettoyage

Entretien

Rénovation



1. Dégager les poussières et salissures du sol avant d'entamer le traitement à le Rénovateur d'huile Naturtrend NOA. Passer l'aspirateur sur le sol et/ou effectuer un nettoyage avec un tissu et de l'eau appliquée en fin brouillard. Laisser sécher la surface.



2. Verser le Rénovateur d'huile finement dosée sur un tissu de nettoyage et passer celui-ci uniformément sur la surface.



3. Après 10 minutes de pose, frotter avec une ponceuse monodisque et un pad blanc ou une boule de tissu, jusqu'à ce que toute trace d'huile ait disparue et que la surface paraisse sèche. Le temps de durcissement après ce traitement est de 24 heures au moins. Protéger de l'eau pendant ce temps. Repolir ensuite avec un pad blanc.



### CONSEILS :

- Le Rénovateur d'huile Naturtrend NOA agit de manière différente en fonction des surfaces. Il est de ce fait conseillé de pratiquer un petit essai au préalable à un endroit peu visible.
- Afin de préserver la valeur de l'objet, nous conseillons pour le nettoyage et l'entretien l'utilisation du nettoyant pour parquet Naturtrend NPR et le produit d'entretien pour parquet Naturtrend NPP.

Pour les produits de revêtement, les certificats de contrôle ont un rôle crucial. Les normes d'essai confirment la qualité et les propriétés spécifiques des produits certifiés et sont ainsi garant de sécurité. Les exigences parfois extrêmement élevées (contraintes chimiques, résistance à l'usure, résistance au feu etc.) de la part des clients, des architectes mais aussi dans le cadre des appels d'offres peuvent ainsi être satisfaites.

Tous les contrôles sont effectués exclusivement sur les revêtements durcis.



**DIN 4102 – Norme en vigueur en Allemagne Comportement au feu/ininflammabilité ABP – certificat général de contrôle des constructions**

Cette norme concerne les matériaux de construction et composants pour le secteur du bâtiment privé et public (ex. : murs, plafonds, aménagements intérieurs, escaliers, etc.).

Validité: les vernis qui possèdent le certificat général de contrôle des constructions ABP (Allgemein Bauaufsichtliche Prüfzeugnis) peuvent être utilisés pour des matériaux conformément à la liste des réglementations en matière de bâtiment A, partie 2, édition 2006/1 Al. 2.10.2. Le certificat ABP est la condition préalable à l'utilisation de composants dans des bâtiments publics. Ces vernis sont soumis à un contrôle externe.

Les vernis difficilement inflammables suivant la norme DIN 4102-B1 doivent être utilisés sur des panneaux de particules de bois testés (suivant DIN 4102-B1), y compris avec placage, pour satisfaire aux critères d'essai. Sur d'autres supports : valables seulement si le produit satisfait à la norme DIN 4102-B2. Les quantités d'application prescrites doivent être respectées avec précision.

Classification du comportement au feu selon la norme DIN 4102, p. 1

Class. des matériaux A = non combustible

Class. des matériaux B = combustible

Class. des matériaux B1 = inflammabilité difficile

Class. des matériaux B2 = inflammab. normale

Class. des matériaux B3 = inflammabilité facile



**DIN EN 13501-1 – norme en vigueur pour l'Europe Comportement au feu/ininflammabilité**

Classification des produits et types de construction du secteur du bâtiment selon leur comportement au feu (ex.: murs, plafonds, aménagements intérieurs, escaliers etc.). Valable dans tous les pays européens.

Notamment pour les bâtiments publics, comme par exemple, les aéroports etc.

Les vernis difficilement inflammables selon la norme DIN EN 13501-1 doivent être utilisés sur les supports indiqués dans le certificat de contrôle, pour répondre aux critères de contrôle. D'autres supports ne sont



pas autorisés. Les quantités appliquées prescrites doivent être strictement respectées.

**DIN 5510 – Protection préventive contre les incendies dans les véhicules ferroviaires ; Partie 2: Comportement au feu et effets secondaires des matières et composants**

Cette norme contient les exigences ayant été jugées nécessaires concernant le comportement au feu et ses phénomènes secondaires (formation de fumée et gouttage) sur les matériaux et pièces de construction utilisés lors de la construction de véhicules pour rails.



**EN 71-3 – Norme Européenne-Migration de métaux lourds/éléments chimiques (contrôle des jouets notamment)**

La norme EN 71, partie 3, détermine la migration des substances nocives dans les revêtements (métaux lourds comme le plomb, chrome, cadmium, baryum etc.). On simule un procédé de digestion par extraction, déclarant les substances solubles. Les éléments décelables ayant été séparés par extraction sont déterminés quantitativement. En ce faisant, les valeurs limites relatives aux matières dangereuses ne devront pas être dépassées.

**DIN 68861 – Résistance des surfaces des meubles**

Cette norme comporte plusieurs parties et teste entre autres l'influence de chaleur (sèche et humide), la sollicitation chimique, la résistance aux rayures, la résistance à l'abrasion, aux brûlures de cigarettes.



**Selon la partie 1 – DIN 68861 – Résistance des surfaces des meubles : sollicitation chimique**

Groupes de sollicitation – classification :

1A = groupe le plus résistant à

1F = groupe le moins résistant

Exemple : des revêtements de durcisseur / vernis à durcissement chimique sont classées dans le groupe de sollicitation 1B. Les vernis, qui sèchent uniquement par évaporation / procédé physique, sont classés en règle générale uniquement dans le groupe de sollicitation 1C. Des tests ont été réalisés à l'aide de 26 substances différentes, comme par ex. les boissons, les solvants, les acides, les détergents domestiques, etc.



**Selon la partie 2 – DIN 68861 – Résistance des surfaces des meubles: résistance à l'abrasion**

Essai de résistance à l'abrasion des surfaces vernis à l'aide du « Taber Abraser » ; mesure de la rotation jusqu'à 50 % de creusement avec un papier-émeri spécifique.

2A = groupe à haute résistance/le plus résistant jusqu'à

2F= groupe le moins résistant



**Tox Control – Label pour vernis pour meubles, faibles en émissions**

La combinaison de substances nocives à faibles doses dans les espaces intérieurs provoque des maux de tête, des troubles de concentration et des irritations des voies respiratoires. Étant donné qu'une quantité considérable de ces substances peut provenir des meubles eux-mêmes, le service de contrôle technique allemand TÜV Toxproof vérifie la libération des substances nocives. Le catalogue des critères de contrôle pour meubles, ses accessoires et revêtements durcis comporte les points majeurs suivants :

► Teneur en formaldéhyde < 0,05 ppm après 28 jours

► Teneur en phénol ≤ 14 µg/m³

► Teneur en isocyanate ≤ 0,1 µg/m³

► Résidus de solvant/volatiles ≤ 0,8 mg/m³ liaisons organiques (COV)

Somme de toutes les substances individuelles

► DIN 53160

► EN 71-3/9



**Résistance à la glissance conf. aux normes BGR 181 et DIN 51130**

Ce contrôle prévoit que des personnes soumises au test et équipées de chaussures de contrôle avec semelles spéciales en caoutchouc, traversent le revêtement de sol devant être testé et ayant été enduit de lubrifiant moteur au préalable. En ce faisant, on augmentera l'angle d'inclinaison de l'état horizontal jusqu'à l'angle d'admission. La moyenne de la totalité de l'angle d'admission sera intégrée dans la classification des évaluations R9 à R13.



Pour les produits Zweihorn® portant le label de surveillance (Ü), il est possible de demander le marquage CE pour des composants comme le parquet, les escaliers, etc. Des produits de construction (sols en parquet, planchers de bois, matériaux de revêtement, de traitement et adhésifs) qui répondent aux normes techniques de protection de la santé publique élaborées par l'institut allemand de la technique du bâtiment (DIBT) reçoivent le label de surveillance (Ü).



Institut für Baubiologie Rosenheim GmbH  
Cachets de contrôle pour matériaux et éléments d'ameublement respectueux de la santé et de l'environnement. Le cachet de contrôle est attribué aux produits ayant un faible impact sur l'environnement et garantissant le respect de l'environnement.



Akzo Nobel Wood Coatings GmbH  
Secteur d'activité Zweihorn  
Düsseldorfer Straße 96-100 · D-40721 Hilden  
BP 10 05 22 · D-40705 Hilden/ALLEMAGNE  
Téléphone : +49 (0) 21 03 / 77-800 · Fax : +49 (0) 21 03 / 77-577  
www.zweihorn.com · E-Mail: zweihorn@akzonobel.com